

Revista

# OABRJ

Ordem dos Advogados do Brasil

VOLUME 28  
NÚMERO 1



Sindicato dos Advogados  
do Estado do Rio de  
Janeiro

Janeiro a Junho de 2012

ISSN 1984-2627

# **Sumário**

## **Inhaltsverzeichnis**

### **MARCOS CONCEITUAIS DO CAMPO JURÍDICO**

KONZEPTIONELLE MEILENSTEINE DES JURISTISCHEN FELDES, 15

*Bertram Zwanziger*

Conflitos coletivos de trabalho – tensões entre o Direito Alemão e o Direito Europeu, 17

Collective Industrial Action – Tensions between German and European Law, 25

*Kay Wollgast*

Abandono da relação normal de trabalho assegurada: proteção da existência da relação trabalhista e sua precarização, 33

Abkehr vom gesicherten Normalarbeitsverhältnis: Bestandsschutz und Prekarisierung von Arbeitsverhältnissen, 51

*Martin Wenning-Morgenthaler*

Relações internacionais da Nova Associação de Juízes da Alemanha (NRV) com o Brasil e outros países da Europa e América Latina, 67

Internationale Beziehungen der Neuen Richtervereinigung (NRV) zu Brasilien und anderen Ländern von Europa und Lateinamerika, 75

Garantia da renda mediante convenções coletivas do trabalho e salário mínimo em face de acordos salariais ilícitos e da proteção contra a penhora, 83

Einkommenssicherung, durch Einkommenstarifverträge und Mindestlohn, sittenwidrige Lohnvereinbarungen und Pfändungsschutz, 93

*Theresia Maas*

A seguridade social na Alemanha: visão geral do sistema de previdência social, auxílios sociais e promoção social, 101

Soziale Sicherung in Deutschland: Das System der Sozialversicherung, der sozialen Hilfen und der sozialen Förderung im kurzen Überblick, 111

DIÁLOGOS ENTRE A DOUTRINA E A JURISPRUDÊNCIA  
DIALOGE ZWISCHEN LEHRE UND RECHTSPRECHUNG, 119

*Beate Himmelstöß*

A alma dos alemães no domínio conflituoso existente entre a Lírica Filosófica e a Prosa Burocrática, 121

Die Seele der Deutschen im Spannungsfeld von philosophischer Lyrik und bürokratischer Prosa, 137

*Dirk Behrend*

O direito a um meio ambiente limpo enquanto direito do ser humano, 153

Das Recht auf saubere Umwelt als Menschenrecht, 161

*Wolfgang Thiele*

O tratamento das violações de Direitos Humanos da ditadura nazista no pós-Segunda Guerra Mundial, 167

Die Aufarbeitung der Menschenrechtsverletzungen der Nazi-Diktatur nach dem zweiten Weltkrieg in Deutschland, 183

FRONTEIRAS COM A PRÁTICA JURÍDICA  
GRENZEN MIT DER JURISTISCHEN PRAXIS, 197

*Beatrice Morgenthaler*

A função dos sindicatos e de outros movimentos sociais na Alemanha – desobediência civil como direito fundamental democrático (onde o direito torna-se uma injustiça, a resistência torna-se um dever), 199

Funktion der Gewerkschaften in Deutschland und andere soziale Bewegungen – ziviler Ungehorsam als demokratisches Grundrecht (wo Recht zu Unrecht wird, wird Widerstand zur Pflicht), 207

O tratamento do regime da Alemanha Oriental depois da queda do Muro de Berlim, 215

Die Aufarbeitung des DDR-Regimes nach dem Fall der Berliner Mauer, 225

O extremismo de direita na sociedade – ameaça aos Direitos Humanos, 233

Rechtsextremismus in der Gesellschaft – Gefahr für die Menschenrechte, 241

*Dierk Helmken*

O Direito Penal do Menor na Alemanha, 249

Juvenile Justice in Germany, 259

*Dirk Behrend*

O objetivo do Estado de Proteção do Meio Ambiente e a Lei das Energias Renováveis, 269

Das Staatsziel Umweltschutz und das Erneuerbare-Energien-Gesetz, 275

*Hans-Eberhard Schultz*

A degradação dos Direitos Humanos na Alemanha e na União Europeia em tempos de antiterrorismo, 281

Der Abbau der Menschenrechte in Deutschland und der EU im Zeitalter des Antiterrorismus, 297

Direitos Humanos e transição, 311

Soziale Menschenrechte und Transition, 329

*Jacy Raduan-Berger*

Situação atual da criança e do adolescente na Alemanha, 345

Die aktuelle Lage der Kinder und Jugendlichen in Deutschland, 359

*Oda Hinrichs*

Efetiva proteção jurídica do processo judiciário-trabalhista. Visão geral do cumprimento das pretensões no âmbito da execução forçada, 373

Effektiver Rechtsschutz des arbeitsgerichtlichen Verfahrens. Überblick über die Durchsetzung von Ansprüchen in der Zwangsvollstreckung, 379

*Wolfgang Effenberger*

A proposta de reforma dos Estados do G4 (Brasil, Alemanha, Índia e Japão) para a ampliação do Conselho de Segurança das Nações Unidas em face dos interesses geopolíticos dos EUA, 385

Der Reformvorschlag der G-4 Staaten (Deutschland, Brasilien, Indien und Japan) in Bezug auf eine Erweiterung des VN-Sicherheitsrats vor dem Hintergrund der geopolitischen Interessen der USA, 407

MEMÓRIA DA ADVOCACIA (GEDÄCHTNIS DER ANWALTSCHAFT), 427

Entrevista com a Advogada Dra. Dirce Drach, 429

**DIREITO EM REVISTA**

**RECHTS AKTUELL, 443**

*Werner Kannenberg*

Relações Brasil-Alemanha: a imagem do Brasil na Alemanha. Expectativas de parceria com o Brasil, 445

Deutsch-Brasilianischen Beziehungen: Brasilien-Bild in Deutschland.  
Erwartungen an die Partnerschaft mit Brasilien, 449

Notícias do Centro de Documentação e Pesquisa (Nachrichten aus dem  
Zentrum für Dokumentation und Forschung), 453

NORMAS DE PUBLICAÇÃO (VERÖFFENTLICHUNGSNORMEN), 457